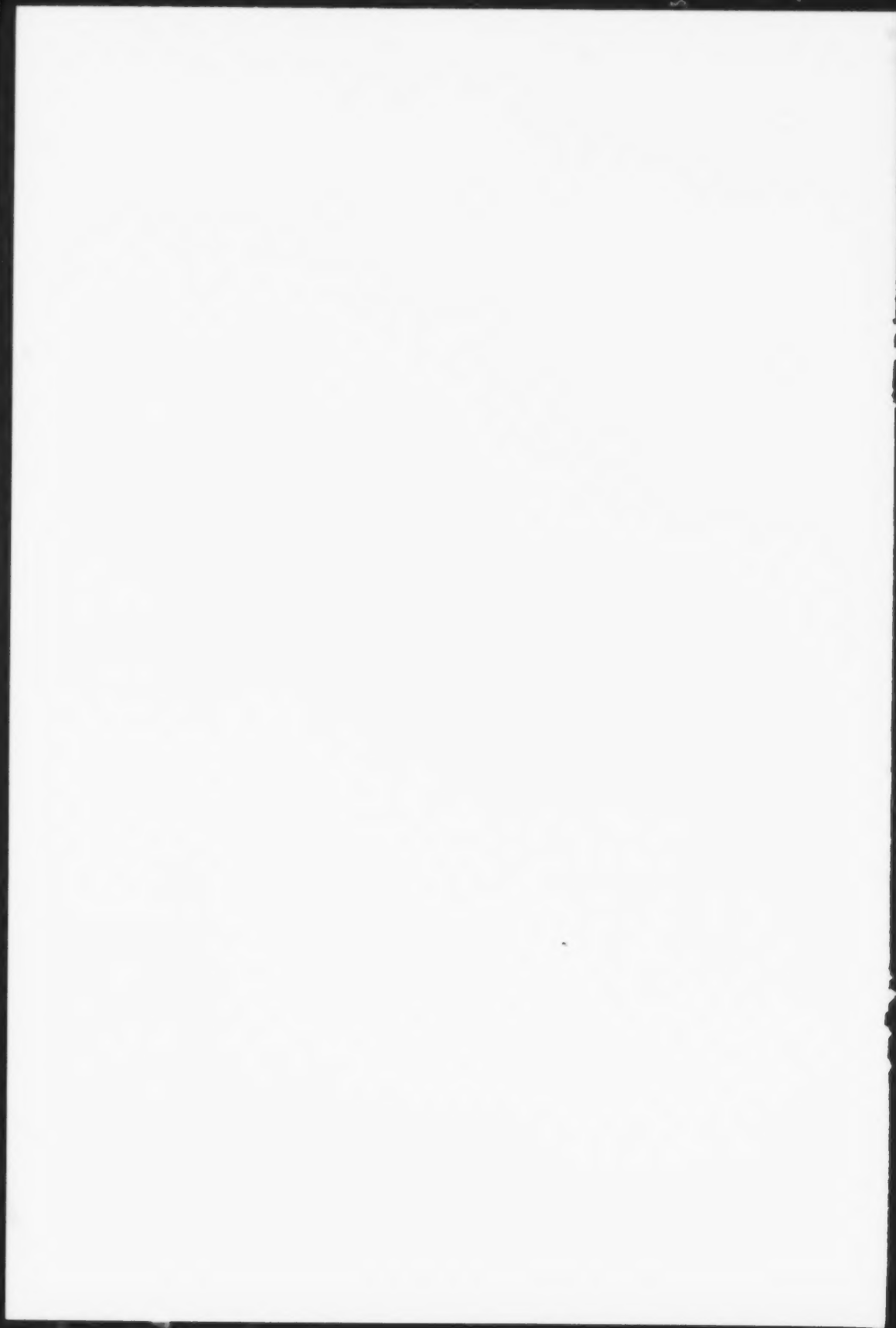


**PARLIAMENTARY EMPLOYMENT
AND STAFF RELATIONS ACT**

2004-2005 ANNUAL REPORT

**PUBLIC SERVICE LABOUR
RELATIONS BOARD**



**PARLIAMENTARY EMPLOYMENT
AND
STAFF RELATIONS ACT**

2004-2005 ANNUAL REPORT

**PUBLIC SERVICE LABOUR
RELATIONS BOARD**

© Minister of Public Works and Government Services Canada 2005

SR2-1/2005

0-662-69364-7

This publication is also available on the Board's Web site at:

<http://www.pslrb-crtfp.gc.ca>

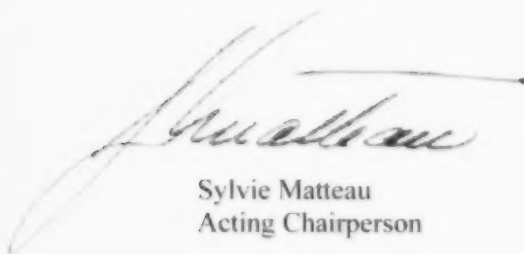
The Honourable Beverley J. Oda
Minister of Canadian Heritage
and Status of Women
House of Commons
OTTAWA

Dear Madam Minister,

It is my pleasure to transmit to you for submission to Parliament, pursuant to section 84 of the *Parliamentary Employment and Staff Relations Act*, the Annual Report on the administration of that Act by the Public Service Staff Relations Board, covering the period from 1 April 2004 to 31 March 2005.

Please note that the Public Service Staff Relations Board ceased to exist on 1 April 2005, with the coming into force of the *Public Service Labour Relations Act* and the establishment of the new Public Service Labour Relations Board.

Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Sylvie Matteau', with a long horizontal flourish extending to the right.

Sylvie Matteau
Acting Chairperson



**PARLIAMENTARY EMPLOYMENT AND
STAFF RELATIONS ACT**

**Public Service Staff Relations Board
2004 – 2005**

Chairperson: Yvon Tarte

Vice-Chairperson: J. W. Potter

Deputy Chairpersons: G. Giguère, S. Matteau

Full-Time Members: L.-P. Guindon, I.R. Mackenzie,
D. Quigley, J.-P. Tessier, E. Henry

Part-Time Members: B. Archibald, Q.C., R. E. Bilson, Q.C.,
F. Chad Smith, Q.C., I. Christie, Q.C.,
M. E. Cummings, J. M. Gordon,
T. Kuttner, Q.C., P.E. Love, K. E. Norman,
J.J. Steeves, C. Taylor, Q.C., D. T. Wilson

PRINCIPAL STAFF OFFICERS OF THE BOARD

<i>Secretary of the Board and General Counsel:</i>	P. Hamel
<i>Director, Dispute Resolution Services:</i>	G. Baron
<i>Assistant Secretary, Operations:</i>	S. Mailer
<i>Assistant Secretary, Corporate Services:</i>	D. Benoit
<i>Director, Compensation Research and Analysis:</i>	G. Lalonde

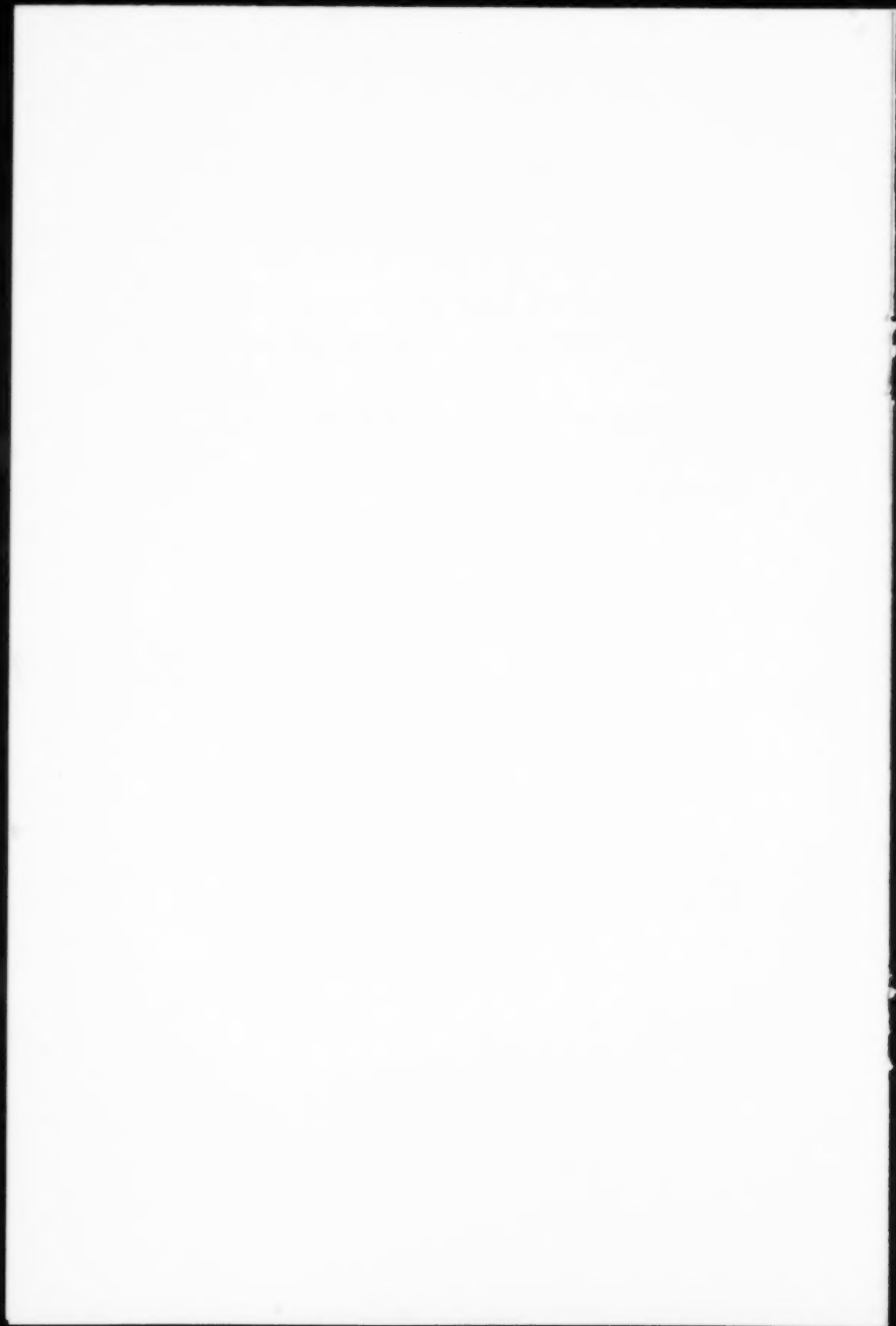
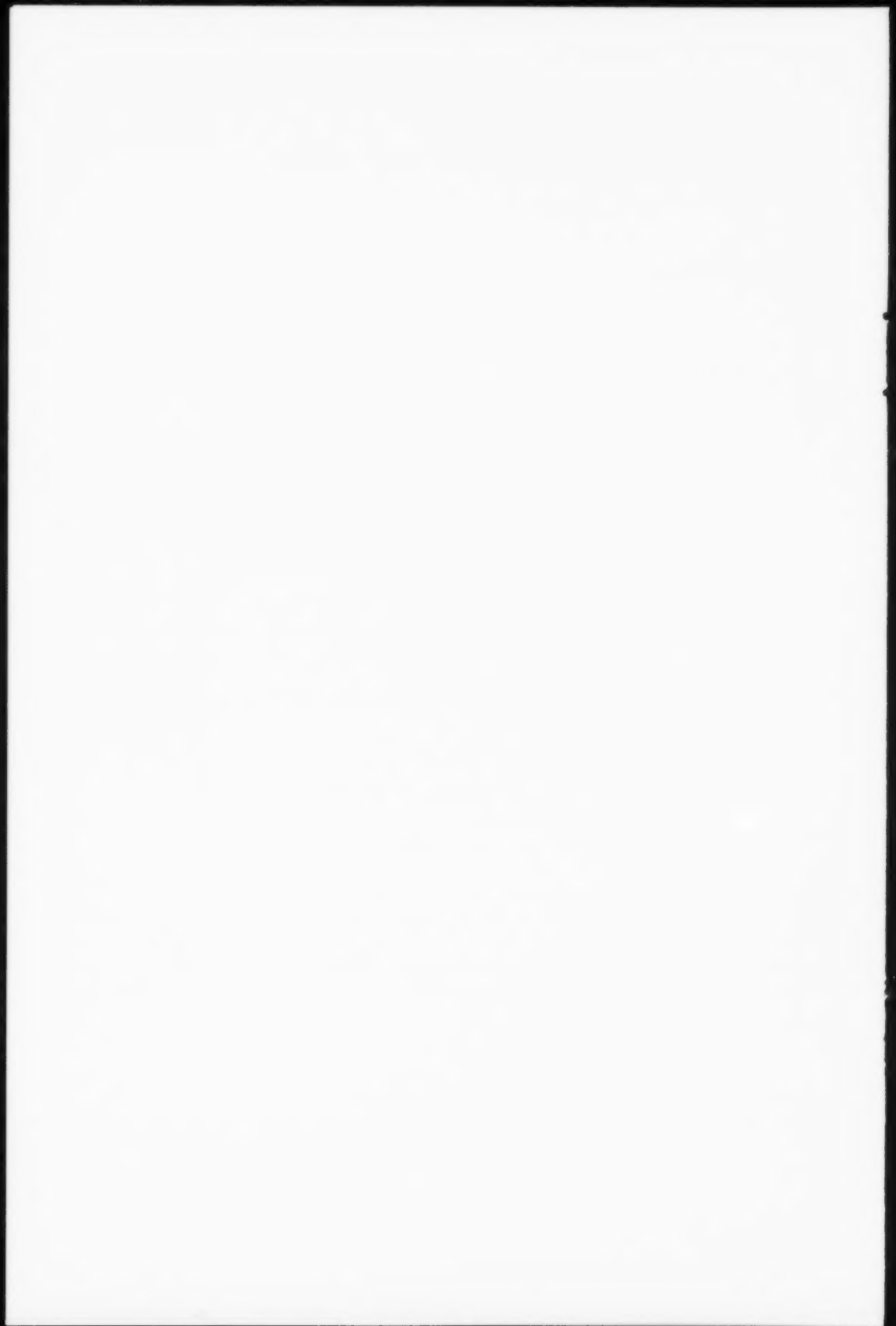


TABLE OF CONTENTS

	PAGE
INTRODUCTION	1
Organization and Functions of the Board.....	1
PROCEEDINGS BEFORE THE BOARD	3
Complaints under Section 13	3
Application for Certification	3
Determination of Membership in Bargaining Unit	3
Request for the Appointment of a Conciliator	4
Arbitration Proceedings.....	4
Adjudication Proceedings.....	5
Enforcement of Obligations of Employer and Employee	
Organizations.....	7
Applications under Section 38	7
Application for Declaration of Successor Rights	7
MEDIATION	9
TABLES	
1 Bargaining Units and Bargaining Agents under the	
<i>Parliamentary Employment and Staff Relations Act</i>	
1 April 2004 – 31 March 2005.....	11
2 Adjudication References	
1 April 2000 – 31 March 2005.....	13
3 Adjudication References Brought Forward and Received	
1 April 2000 – 31 March 2005.....	15



INTRODUCTION

ORGANIZATION AND FUNCTIONS OF THE BOARD

The former Public Service Staff Relations Board, which was established in 1967 with the inception of collective bargaining in the Public Service of Canada, ceased to exist on 1 April 2005, with the coming into force of the *Public Service Labour Relations Act* and the establishment of the new Public Service Labour Relations Board.

The *Parliamentary Employment and Staff Relations Act* (the Act) provides that Part I of the Act (Staff Relations) is to be administered by the Public Service Labour Relations Board, a quasi-judicial statutory tribunal established under the *Public Service Labour Relations Act*. The Board consists of a Chairperson, three Vice-Chairpersons, and such other full-time members and part-time members as the Governor in Council considers necessary.

Proceedings before the Board under the *Parliamentary Employment and Staff Relations Act* may include applications for certification, complaints of unfair labour practices, designation of persons employed in a managerial or confidential capacity, and interest arbitration. The Board also deals with the adjudication of grievances concerning the interpretation or application of provisions of collective agreements, major disciplinary action, and grievances relating to any form of termination of employment other than a rejection on probation on an initial appointment. Grievances relating to demotion, appointment and classification may also be referred to adjudication; however, these are not to be determined by a Board member, but rather by an outside adjudicator selected by the parties, who will bear equally the adjudicator's remuneration and expenses. The Board also acts through its mediation and conciliation services to assist the parties when they are unable to resolve their disputes. In this way, settlements may be reached without resort to formal proceedings before the Board, or the number of issues in dispute may be reduced.



PROCEEDINGS BEFORE THE BOARD

During the year under review, the Board dealt with 39 cases, of which 32 were carried over from the previous fiscal year. The cases are discussed below under appropriate headings.

COMPLAINTS UNDER SECTION 13

Section 13 of the Act requires the Board to examine and inquire into an alleged failure to observe any prohibition contained in sections 6, 7 or 8; to comply with any regulation respecting grievances made by the Board pursuant to section 71; and to give effect to any provision of an arbitral award or to a decision of an adjudicator with respect to a grievance. Where the Board upholds a complaint, it has authority under this section to order remedial action. If such action is not carried out, section 14 provides that the Board shall make a report to Parliament. Two complaints were dealt with during the year under review.

One complaint, submitted by the Public Service Alliance of Canada (PSAC), was carried over from the previous fiscal year. It stated that the employer had violated subsection 6(2) of the Act by discriminating against a member of an employee organization. A mediation session was held during the year under review and the parties reached a settlement (Board file 461-HC-21).

A complaint received during the year in review, filed by the Senate Protective Service Employees Association (SPSEA), stated that the employer had violated subsection 6(1) of the Act by interfering with the administration of an employee organization. This complaint is to be scheduled for hearing in the new year (Board file 461-SC-22).

APPLICATION FOR CERTIFICATION

Under section 18 of the Act, an employee organization may submit an application to be certified as bargaining agent for a bargaining unit. During the year under review, one such application was carried over from the previous year.

The Professional Institute of the Public Service of Canada (PIPSC) had applied to represent all unrepresented employees including, but not exclusively, employees classified as LM and LAS who are employed by the Library of Parliament (LP). The Public Service Alliance of Canada (PSAC) filed for intervener status. The matter was heard and the application was dismissed (Board file 442-LP-15).

DETERMINATION OF MEMBERSHIP IN BARGAINING UNIT

Under section 24 of the Act, the employer or an employee organization may ask the Board to determine whether an employee or class of employees is included in a bargaining unit. No new cases were received during this year.

REQUEST FOR THE APPOINTMENT OF A CONCILIATOR

Under section 40 of the Act, parties unable to reach agreement on any term or condition of employment embodied in a collective agreement may ask the Chairperson to appoint a conciliator to assist them in reaching an agreement. There were no such applications before the Board in the year under review.

ARBITRATION PROCEEDINGS

Section 46 of the Act provides that binding arbitration is the only method available for the resolution of interest disputes; there is no right to strike under the Act. The Board dealt with two requests for arbitration carried over from the previous year.

The Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada had requested arbitration for employees of the House of Commons in the Technical Group. The parties reached a settlement in this dispute before an arbitral award was rendered (Board file 485-HC-28).

In 2003-2004, the Public Service Alliance of Canada had applied for arbitration for all House of Commons employees in the Reporting Sub-group and Text Processing Sub-group in the Parliamentary Programs Group. During 2004-2005 and before an arbitral award was rendered, the parties reached a settlement in this matter (Board file 485-HC-29).

ADJUDICATION PROCEEDINGS

Section 63 of the Act provides for three kinds of adjudicable grievances. Paragraph 63(1)(a) refers to grievances arising out of the application or interpretation of collective agreements or arbitral awards. Such grievances cannot be referred without the approval and support of the bargaining agent. Two such cases were received in the year under review.

Paragraphs 63(1)(b) and (c) refer respectively to disciplinary actions resulting in suspension or a financial penalty and to termination of employment, other than rejection on probation in respect of an initial appointment. A member of the Board acting as an adjudicator hears all grievances referred to above. Four such cases were received in the year under review.

The Board also processes grievances referred under paragraphs 63(1)(d), (e) and (f) of the Act. These cases include grievances concerning demotion of employees, denials of appointment, and classification; they are heard and determined by an adjudicator selected by the parties. No such cases were received in the year under review.

During the year, the Board processed 32 grievances, including 26 carried over from the previous year.

In the previous year, the Professional Institute of the Public Service of Canada (PIPSC) had filed 21 grievances alleging that the employer had incorrectly reclassified positions. The grievances are to be scheduled for hearing in the next fiscal year (Board files 467-LP-216 to 236).

In a case of termination of employment, the employer had investigated an allegation that the grievor had without authorization accessed the personal e-mail account of another employee. The investigation revealed that the grievor had over two years provided a former colleague with sensitive information. This information included access codes to Senate offices, the telephone numbers of security service employees, a document containing security measures taken to protect a Minister who had received threats, the operations manual of the security service, a list of persons considered to be security threats, and the names, photos and telephone numbers of all Senators. Moreover, the grievor had improperly disclosed that the employer considered the former colleague, who had been terminated for sending Senators anonymous and injurious notes, to be a security threat.

The grievor alleged that his own work termination had been influenced by his involvement in a staffing grievance filed by the son of the former colleague. He claimed that he had sent some of the documents as a joke, others to assist the former colleague in the preparation of his own grievance, and still others to boost the colleague's morale, or simply out of friendship.

The adjudicator held that the evidence did not support the allegation that the grievor's termination had been motivated by his involvement in an earlier staffing grievance. Rather, the grievor had irreparably broken the bond of trust by actions that were contrary to his fundamental duty to protect the Senate, its offices, employees, visitors, and the Senators themselves. The grievance was dismissed (Board file 466-SC-345).

Three cases carried over from the previous year were settled prior to a hearing and the remaining seven cases, of which two were carried over from the previous year, are or will be scheduled for hearing in the next fiscal year.

ENFORCEMENT OF OBLIGATIONS OF EMPLOYER AND EMPLOYEE ORGANIZATIONS

Section 70 of the Act requires the Board to enquire into allegations that cannot be the subject of a grievance by an individual employee. They come about when the employer or the bargaining agent seeks to enforce an obligation alleged to arise out of a collective agreement or arbitral award. No new cases were received during this year.

APPLICATIONS UNDER SECTION 38

Section 38 of the Act requires the parties to bargain collectively in good faith and make every reasonable effort to conclude a collective agreement. In the year under review, the Board dealt with two allegations of violation of section 38 carried over from the previous year.

In these two cases, the Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada (CEP) complained of bad faith bargaining by the House of Commons (Board files 448-HC-8 & 448-HC-9). Both these applications were settled by the parties during the year.

APPLICATION FOR DECLARATION OF SUCCESSOR RIGHTS

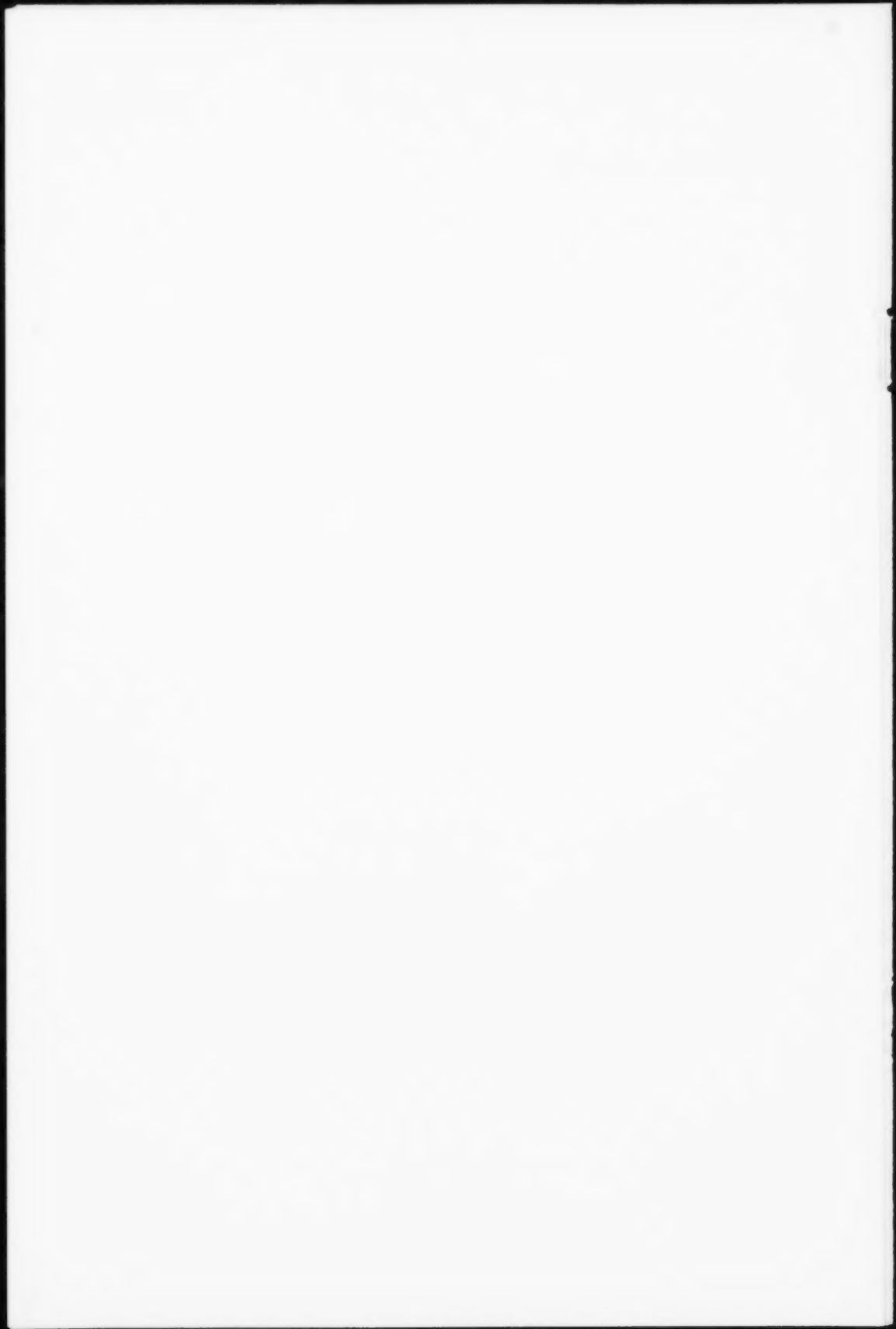
Section 36 of the Act provides for the Board to determine what rights, privileges and duties are acquired or retained by an employee organization subsequent to a merger or amalgamation or a transfer of jurisdiction, other than as a result of revocation of certification. No new applications were received during this year.



MEDIATION

Under the Act, arbitration is the only method of resolving collective bargaining disputes. The Dispute Resolution Services of the Public Service Labour Relations Board provide conciliation and mediation services to assist the parties in resolving disputes prior to an arbitration hearing.

During 2004-2005, the Board provided the services of a mediator in eight cases involving grievances and other matters. Of the eight cases, three cases were resolved at mediation. One case was not settled and will proceed to a formal hearing. Another case was dealt with through our preventive mediation program but was not resolved. The remaining three cases are carried over to the following year.



**Bargaining Units and Bargaining Agents under the
Parliamentary Employment and Staff Relations Act
1 April 2004 – 31 March 2005**

Bargaining Units

Bargaining Agents

(HOUSE OF COMMONS AS EMPLOYER)

Technical Group	Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada
Protective Services Group	House of Commons Security Services Employees Association
Procedural Sub-group and Analysis/ Reference Sub-group in the Parliamentary Programs Group	Professional Institute of the Public Service of Canada
Operational Group (except for part-time cleaners classified at the OP A level)	Public Service Alliance of Canada
Reporting Sub-group and Text Processing Sub-group in the Parliamentary Programs Group	Public Service Alliance of Canada
Postal Services Sub-group in the Administrative Support Group	Public Service Alliance of Canada

(SENATE OF CANADA AS EMPLOYER)

Legislative Clerk Sub-group in the Administrative Support Group	Professional Institute of the Public Service of Canada
Protective Service Sub-group in the Operational Group	Senate Protective Service Employees Association
Operational Group (except for employees in the Protective Service Sub-group)	Public Service Alliance of Canada

(LIBRARY OF PARLIAMENT AS EMPLOYER)

Library Science (Reference) and Library Science (Cataloguing) Sub-groups in the Research and Library Services Group	Public Service Alliance of Canada
Administrative and Support Group	Public Service Alliance of Canada
Library Technician Sub-group in the Research and Library Services Group	Public Service Alliance of Canada
Research Officer and Research Assistant Sub-groups in the Research and Library Services Group	Canadian Association of Professional Employees

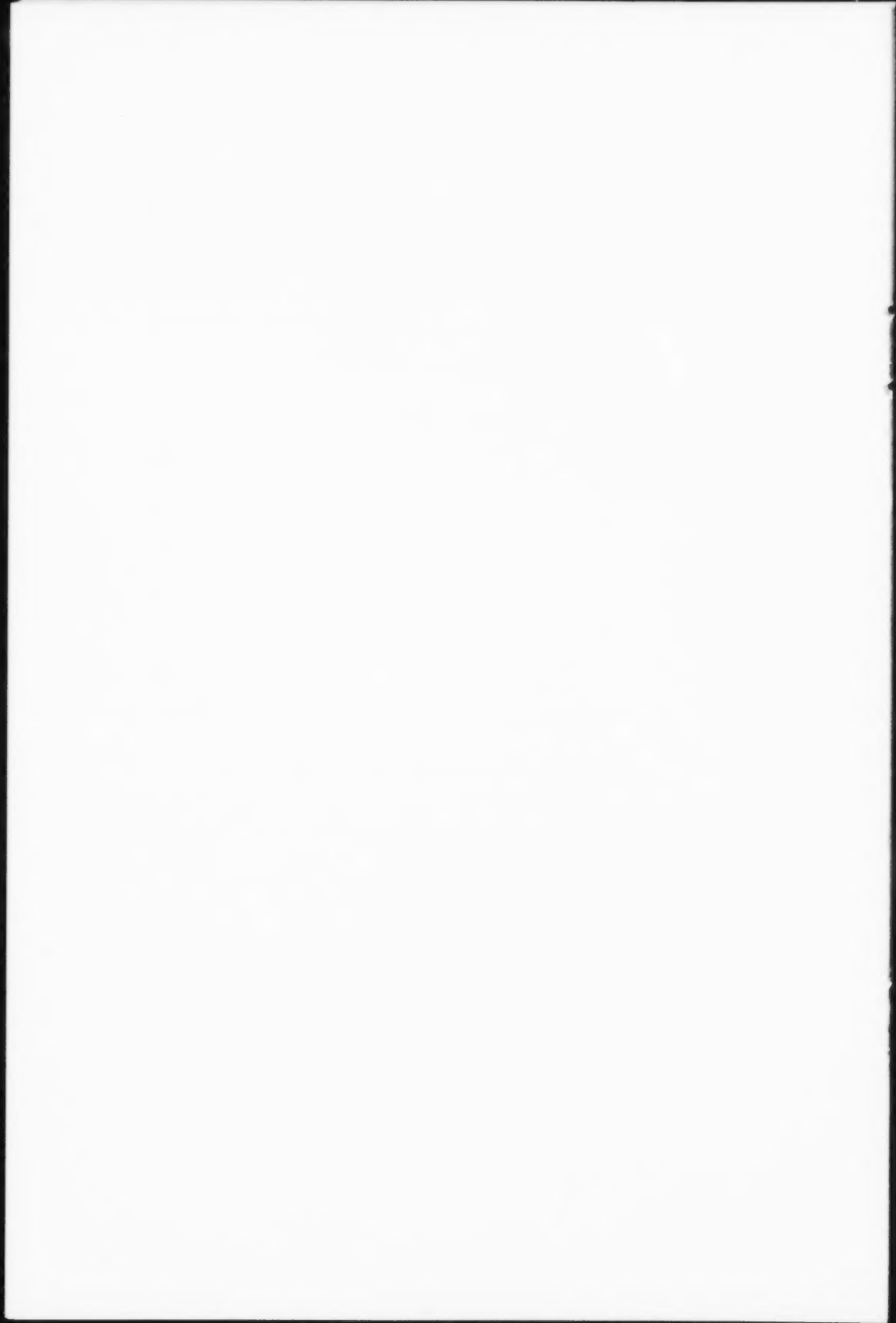
2

Adjudication References 1 April 2000 – 31 March 2005

	Interpretations [Para. 63(1)(a)]	Discipline [Paras. 63(1) (b) & (c)]	Party & Party [Sec. 70]	Sub- Total	Paras. 63(1) (d), (e) & (f)	Total
2004-2005	2	4	0	6	0	6
2003-2004	2	2	0	4	0	4
2002-2003	51	3	0	54	29	83
2001-2002	7	0	0	7	0	7
2000-2001	2	2	1	5	12	17

Cumulative Totals 24 December 1986 – 31 March 2005

346	54	10	410	238	648
-----	----	----	-----	-----	-----



3

Adjudication References Brought Forward and Received 1 April 2000 – 31 March 2005

Fiscal Year	Brought Forward	Received	Overall Total	Dispositions Total
2004-2005	26	6	32	4
2003-2004	33	4	37	7
2002-2003	3	83	86	55
2001-2002	10	7	17	14
2000-2001	41	17	58	45



**LOI SUR LES RELATIONS DE TRAVAIL
AU PARLEMENT**

RAPPORT ANNUEL 2004-2005

**COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL
DANS LA FONCTION PUBLIQUE**



106-07479

**LOI SUR LES RELATIONS DE TRAVAIL
AU PARLEMENT**

RAPPORT ANNUEL 2004-2005

**COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL
DANS LA FONCTION PUBLIQUE**

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 2005
SR2-1/2005
0-662-69364-7
On peut aussi consulter ce document sur le site Web de la Commission :
<http://www.pslrb-crtfp.gc.ca>

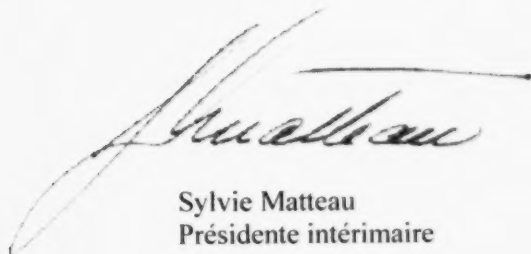
L'honorable Beverley J. Oda
Ministre du Patrimoine canadien
et de la Condition féminine
Chambre des communes
OTTAWA

Madame la Ministre,

J'ai le plaisir de vous transmettre, conformément à l'article 84 de la *Loi sur les relations de travail au Parlement*, le rapport annuel portant sur l'administration de cette Loi par l'ancienne Commission des relations de travail dans la fonction publique, pendant la période du 1^{er} avril 2004 au 31 mars 2005, qui doit être déposé devant le Parlement.

Je vous prie de noter que l'ancienne Commission des relations de travail dans la fonction publique a cessé d'exister le 1^{er} avril 2005, avec l'entrée en vigueur de la nouvelle *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique* et la création de la nouvelle Commission des relations de travail dans la fonction publique.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de ma très haute considération.



Sylvie Matteau
Présidente intérimaire



**LOI SUR LES RELATIONS DE TRAVAIL
AU PARLEMENT
Commission des relations de travail dans la fonction publique
2004-2005**

Président : Yvon Tarte

Vice-président : J. W. Potter

Présidents suppléants : G. Giguère, S. Matteau

*Commissaires à
temps plein :*

L.-P. Guindon, I.R. Mackenzie,
D. Quigley, J.-P. Tessier, E. Henry

*Commissaires à
temps partiel :*

B. Archibald, c.r., R. E. Bilson, c.r.,
F. Chad Smith, c.r., I. Christie, c.r.,
M. E. Cummings, J. M. Gordon,
T. Kuttner, c.r., P.E. Love, K. E. Norman,
J.J. Steeves, C. Taylor, c.r., D. T. Wilson

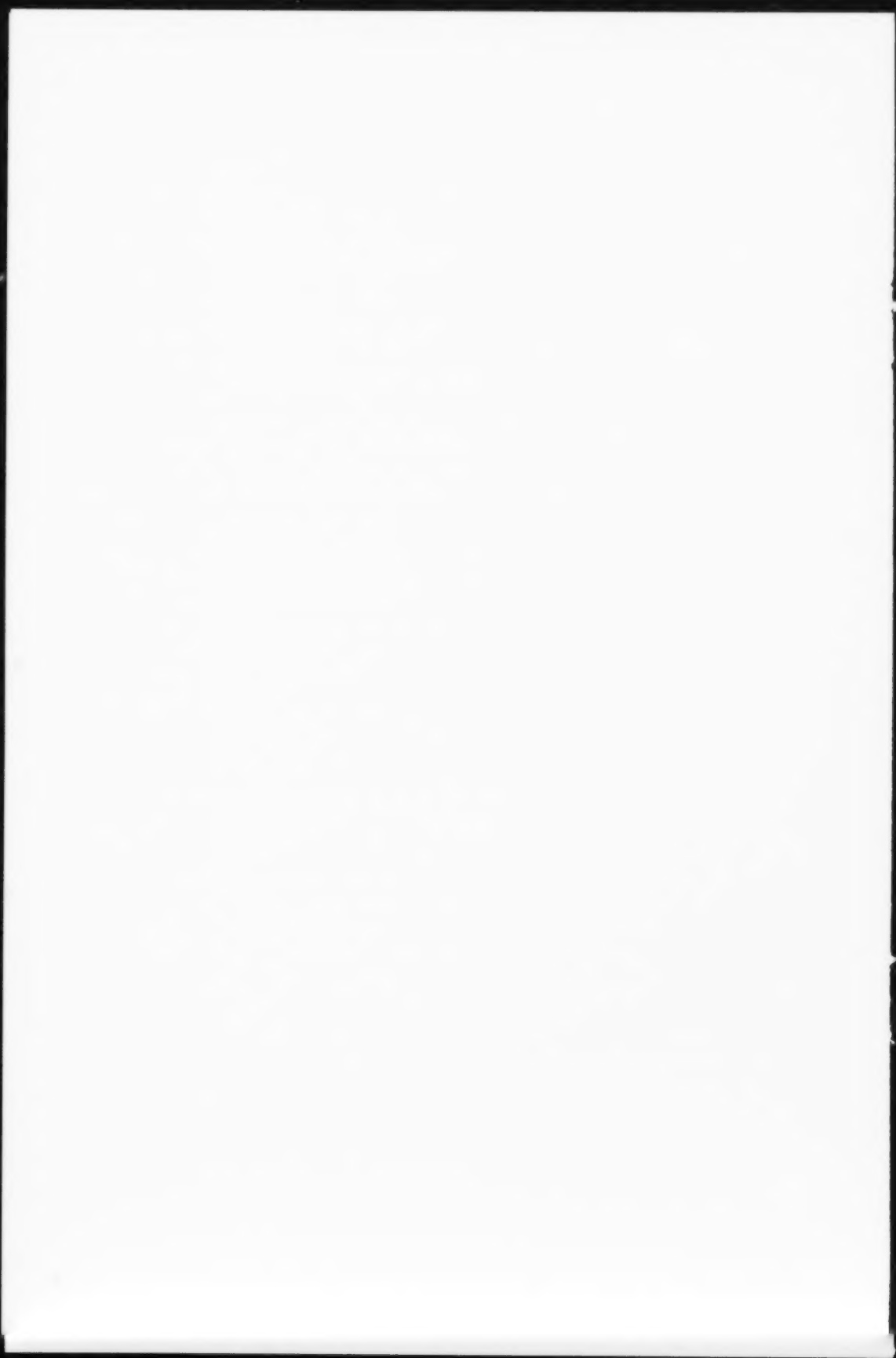
PRINCIPAUX CADRES DE LA COMMISSION

<i>Secrétaire de la Commission et avocat général :</i>	P. Hamel
<i>Directeur, Services de règlement des conflits :</i>	G. Baron
<i>Secrétaire adjointe, Opérations :</i>	S. Mailer
<i>Secrétaire adjointe, Services généraux :</i>	D. Benoit
<i>Directeur, Recherche et analyse sur la rémunération :</i>	G. Lalonde



TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
INTRODUCTION.....	1
Organisation et fonctions de la Commission.....	1
AFFAIRES DONT LA COMMISSION A ÉTÉ SAISIE	3
Plaintes fondées sur l'article 13.....	3
Demande d'accréditation.....	4
Détermination de l'appartenance à une unité de négociation...	4
Demande de nomination d'un conciliateur	4
Procédures d'arbitrage de différends.....	5
Procédures d'arbitrage de griefs.....	5
Observation des obligations de l'employeur et des organisations syndicales.....	7
Demandes fondées sur l'article 38	7
Demande de déclaration des droits du successeur.....	8
MÉDIATION.....	9
TABLEAUX	
1. Unités de négociation et agents négociateurs visés par la <i>Loi sur les relations de travail au Parlement</i> du 1 ^{er} avril 2004 au 31 mars 2005	11
2. Griefs renvoyés à l'arbitrage du 1 ^{er} avril 2000 au 31 mars 2005	13
3. Arbitrage de griefs – Affaires reportées et reçues du 1 ^{er} avril 2000 au 31 mars 2005	15



INTRODUCTION

ORGANISATION ET FONCTIONS DE LA COMMISSION

L'ancienne Commission des relations de travail dans la fonction publique, dont la création — en 1967 — coïncidait avec l'instauration de la négociation collective dans la fonction publique du Canada, a cessé d'exister le 1^{er} avril 2005, avec l'entrée en vigueur de la nouvelle *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique* et la création de la nouvelle Commission des relations de travail dans la fonction publique.

La *Loi sur les relations de travail au Parlement* (la Loi) dispose que sa partie I (Relations de travail) est appliquée par la nouvelle Commission des relations de travail dans la fonction publique, le tribunal quasi judiciaire établi en vertu de la nouvelle *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*. La Commission se compose d'un président, de trois vice-présidents et d'autant de commissaires à temps plein et à temps partiel que le gouverneur en conseil juge nécessaire.

La Commission peut être saisie de diverses affaires en vertu de la *Loi sur les relations de travail au Parlement* : demandes d'accréditation, plaintes de pratiques déloyales de travail, désignation de personnes occupant un poste de direction ou de confiance et arbitrage de différends. Elle s'occupe aussi de l'arbitrage des griefs concernant l'interprétation et l'application des dispositions des conventions collectives, de ceux qui portent sur des mesures disciplinaires importantes ainsi que de ceux qui ont trait à n'importe quelle forme de congédiement, sauf les renvois en cours de stage dans le cas d'une première nomination. Les griefs contestant une rétrogradation ou une nomination de même que les griefs de classification peuvent aussi être renvoyés à l'arbitrage, mais ils doivent alors être tranchés non pas par un commissaire, mais plutôt par un arbitre de grief de l'extérieur choisi par les parties, lesquelles assument à parts égales sa rémunération et ses dépenses. Par ses services de médiation et de conciliation, la Commission vient aussi en aide aux parties lorsqu'elles sont incapables de résoudre leurs différends. Cette aide

peut aboutir à un règlement sans qu'il soit nécessaire de saisir officiellement la Commission du différend ou peut encore limiter le nombre de questions en litige.

AFFAIRES DONT LA COMMISSION A ÉTÉ SAISIE

Au cours de l'exercice visé, la Commission a été saisie de 39 affaires, dont 32 reportées de l'exercice précédent. Ces affaires sont mentionnées sous les rubriques qui suivent.

PLAINTES FONDÉES SUR L'ARTICLE 13

Aux termes de l'article 13 de la Loi, la Commission doit instruire toute plainte dont elle est saisie et selon laquelle les interdictions contenues aux articles 6, 7 ou 8 n'auraient pas été respectées, se conformer à tout règlement qu'elle a adopté relativement aux griefs conformément à l'article 71 et appliquer toute disposition d'une décision arbitrale ou d'une décision d'un arbitre de grief au sujet d'un grief. Lorsque la Commission accueille une plainte, cet article lui donne le pouvoir d'ordonner un redressement. Si l'ordonnance n'est pas exécutée, la Commission doit, aux termes de l'article 14, faire un rapport au Parlement. Au cours de l'exercice visé, la Commission a été saisie de deux plaintes.

La première de ces plaintes, déposée par l'Alliance de la Fonction publique du Canada (AFPC), a été reportée de l'exercice précédent. Le syndicat y alléguait que l'employeur avait manqué au paragraphe 6(2) de la Loi au motif qu'il avait agi de manière discriminatoire à l'encontre d'un membre d'une organisation syndicale. Après la séance de médiation tenue au cours de l'exercice, les parties ont conclu une entente (dossier de la Commission 461-HC-21).

Dans une plainte que la Commission a reçue au cours de l'exercice, l'Association des employé(e)s du Service de sécurité du Sénat (AESSS) déclarait que l'employeur avait enfreint le paragraphe 6(1) de la Loi en intervenant dans l'administration d'une organisation syndicale. Cette plainte doit être entendue au cours du prochain exercice (dossier de la Commission 461-SC-22).

DEMANDE D'ACCRÉDITATION

L'article 18 de la Loi dispose qu'une organisation syndicale peut présenter une demande d'accréditation à titre d'agent négociateur d'une unité de négociation. Au cours de l'exercice visé, une demande de ce genre a été reportée de l'exercice précédent.

L'Institut professionnel de la fonction publique du Canada (IPFPC) avait présenté une demande à l'égard de tous les employés non syndiqués, incluant notamment, mais pas exclusivement, les fonctionnaires classifiés LM et LAS au service de la Bibliothèque du Parlement (BP). L'Alliance de la Fonction publique du Canada avait présenté une demande afin d'obtenir le statut d'intervenant dans le dossier. L'affaire a été entendue et la demande a été rejetée (dossier de la Commission 442-LP-15).

DÉTERMINATION DE L'APPARTENANCE À UNE UNITÉ DE NÉGOCIATION

En vertu de l'article 24 de la Loi, l'employeur ou une organisation syndicale peut demander à la Commission de déterminer si un employé ou une catégorie d'employés fait partie d'une unité de négociation. La Commission n'a été saisie d'aucune nouvelle affaire de ce genre au cours de l'exercice visé.

DEMANDE DE NOMINATION D'UN CONCILIATEUR

Aux termes de l'article 40 de la Loi, lorsque les parties sont incapables de s'entendre sur une condition d'emploi prévue dans une convention collective, elles peuvent demander au président de nommer un conciliateur qui les aidera à s'accorder. La Commission n'a été saisie d'aucune demande de ce genre au cours de l'exercice visé.

PROCÉDURES D'ARBITRAGE DE DIFFÉRENDS

L'article 46 de la Loi dispose que l'arbitrage exécutoire est le seul mode de règlement des différends, car la Loi ne prévoit pas de droit de grève. La Commission a été saisie de deux demandes d'arbitrage des différends reportés de l'exercice précédent.

Le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP) avait demandé l'arbitrage pour les membres de la catégorie technique travaillant à la Chambre des communes. Les parties sont arrivées à une entente dans ce dossier avant que la décision arbitrale ne soit rendue (dossier de la Commission 485-HC-28).

En 2003-2004, l'Alliance de la Fonction publique du Canada avait présenté une demande d'arbitrage pour tous les fonctionnaires de la Chambre des communes appartenant au sous-groupe des Comptes rendus et à celui du Traitement de textes du groupe des Programmes parlementaires. En 2004-2005, les parties sont arrivées à une entente avant que la décision arbitrale ne soit rendue (dossier de la Commission 485-HC-29).

PROCÉDURES D'ARBITRAGE DE GRIEFS

L'article 63 de la Loi prévoit le renvoi à l'arbitrage de trois types de griefs. L'alinéa 63(1)a) porte sur les griefs découlant de l'application et de l'interprétation des conventions collectives ou des décisions arbitrales; ces griefs ne peuvent pas être renvoyés à l'arbitrage sans l'autorisation ni l'appui de l'agent négociateur. La Commission a été saisie de deux affaires de ce genre au cours de l'exercice visé.

Les alinéas 63(1)b) et c) portent respectivement sur les griefs résultant d'une mesure disciplinaire entraînant une suspension ou une sanction pécuniaire et sur les congédiements, à l'exception des renvois en cours de stage dans le cas d'une première nomination. Ces trois types de griefs sont entendus par un commissaire agissant à titre d'arbitre de grief. La Commission a reçu quatre affaires de ce genre pendant l'exercice visé.

La Commission instruit aussi les griefs renvoyés à l'arbitrage en vertu des alinéas 63(1)*d*), *e*) et *f*) de la Loi, qui portent sur la rétrogradation, le refus d'une nomination et la classification; ces griefs sont instruits et tranchés par un arbitre de grief choisi par les parties. La Commission n'a été saisie d'aucune affaire de ce genre au cours de l'exercice visé.

Pendant l'exercice visé, la Commission a traité 32 griefs, dont 26 reportés de l'exercice précédent.

Au cours de l'exercice antérieur, l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada (IPFPC) avait déposé 21 griefs dans lesquels il alléguait que l'employeur avait incorrectement reclassifié certains postes. Ces griefs doivent être entendus au cours du prochain exercice (dossiers de la Commission 467-LP-216 à 236).

Dans une affaire de licenciement, l'employeur avait enquêté sur une allégation que le fonctionnaire s'estimant lésé avait accédé sans autorisation au compte du courriel personnel d'un collègue. L'enquête a révélé qu'il avait fourni pendant deux ans des renseignements de nature délicate à un ancien collègue. Il s'agissait de codes d'accès aux bureaux du Sénat, de numéros de téléphone d'employés du Service de sécurité, d'un document décrivant les mesures de sécurité prises pour protéger un ministre ayant reçu des menaces, du manuel d'opérations du service de la sécurité, d'une liste de personnes considérées comme un danger pour la sécurité, ainsi que les noms, les photos et les numéros de téléphone de tous les sénateurs. Qui plus est, le fonctionnaire s'estimant lésé avait divulgué sans autorisation à l'ancien collègue le fait que l'employeur considérait celui-ci, qui avait été licencié pour avoir envoyé à des sénateurs des notes anonymes et injurieuses, comme un danger pour la sécurité.

Le fonctionnaire s'estimant lésé a allégué que sa participation à un grief de dotation déposé par le fils de l'ancien collègue en question avait contribué à son propre licenciement. Il a déclaré avoir envoyé certains des documents pour faire une blague, d'autres pour aider son ancien collègue à préparer le grief que

celui-ci a présenté et d'autres encore pour lui remonter le moral ou simplement par amitié.

L'arbitre de grief a jugé que la preuve n'était pas l'allégation du fonctionnaire s'estimant lésé que son licenciement avait été motivé par sa participation à un grief de dotation présenté antérieurement. Il a conclu que l'intéressé avait irréparablement rompu le lien de confiance avec l'employeur par des gestes incompatibles avec son obligation fondamentale de protéger le Sénat, ses locaux, ses employés, des visiteurs ainsi que les sénateurs eux-mêmes. Le grief a été rejeté (dossier de la Commission 466-SC-345).

Trois affaires reportées de l'exercice précédent ont été réglées avant qu'une audience ne soit tenue; les sept affaires restantes, dont deux avaient été reportées de l'exercice précédent, ont été ou seront mises au rôle des audiences au cours du prochain exercice.

OBSERVATION DES OBLIGATIONS DE L'EMPLOYEUR ET DES ORGANISATIONS SYNDICALES

L'article 70 de la Loi dispose que la Commission doit enquêter sur les allégations qui ne peuvent pas faire l'objet d'un grief par un fonctionnaire. C'est ce qui se produit lorsque l'employeur ou l'agent négociateur tente de faire imposer l'observation d'une obligation qui découlerait d'une convention collective ou d'une décision arbitrale. La Commission n'a été saisie d'aucune nouvelle affaire au cours de l'exercice visé.

DEMANDES FONDÉES SUR L'ARTICLE 38

Aux termes de l'article 38 de la Loi, les parties sont tenues de mener de bonne foi des négociations collectives et de faire tout effort raisonnable pour conclure une convention collective. Pendant l'exercice visé, la Commission a tranché deux affaires d'allégations de violation de l'article 38 reportées de l'exercice précédent.

Dans ces deux affaires, le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP) alléguait que la Chambre des communes négociait de mauvaise foi (dossiers de la Commission 448-HC-8 et 448-HC-9). Les deux demandes ont été réglées par les parties au cours de l'exercice visé.

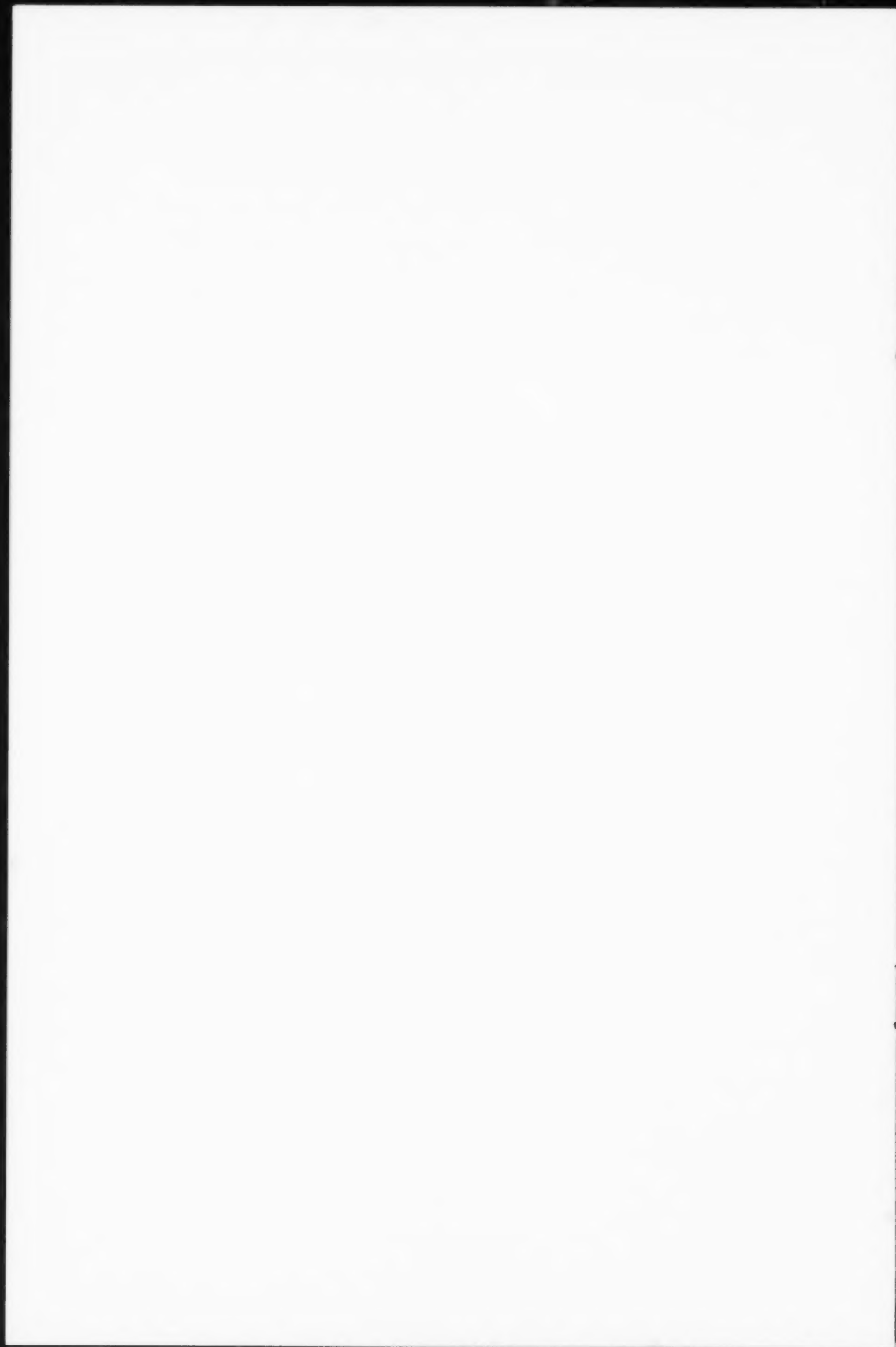
DEMANDE DE DÉCLARATION DES DROITS DU SUCCESSEUR

L'article 36 de la Loi prévoit que la Commission peut préciser les droits, privilèges et obligations acquis ou conservés par une organisation syndicale à la suite d'une fusion d'organisations syndicales ou du transfert de compétence entre de telles organisations, qui ne sont pas la conséquence d'une révocation d'accréditation. La Commission n'a reçu aucune nouvelle demande de ce genre pendant l'exercice visé.

MÉDIATION

La Loi dispose que l'arbitrage est le seul mode de règlement des différends découlant de la négociation collective. Les Services de règlement des conflits de la nouvelle Commission des relations de travail dans la fonction publique offrent aux parties des services de conciliation et de médiation en vue de les aider à régler leurs différends avant de tenir une audience.

En 2004-2005, la Commission a fourni les services d'un médiateur dans huit affaires de griefs et autres. Trois de ces huit affaires ont été réglées grâce à la médiation. Une autre ne l'a pas été à cette étape et devra faire l'objet d'une audience. Une autre aussi a bénéficié des services du programme de médiation préventive de la Commission sans toutefois aboutir. Les trois autres affaires ont été reportées au prochain exercice.



1

Unités de négociation et agents négociateurs visés par la *Loi sur les relations de travail au Parlement* du 1^{er} avril 2004 au 31 mars 2005

Unité de négociation

Agent négociateur

(EMPLOYEUR : CHAMBRE DES COMMUNES)

Catégorie technique

Syndicat canadien des
télécommunications, de
l'énergie et du papier

Groupe des Services de protection

Association des employé(e)s
du Service de sécurité de la
Chambre des communes

Sous-groupe de la Procédure et sous-groupe
de l'Analyse et Référence
compris dans le groupe des
Programmes parlementaires

Institut professionnel de la
fonction publique du Canada

Groupe de l'Exploitation (à l'exclusion des
nettoyeurs à temps partiel classés OPA)

Alliance de la Fonction publique
du Canada

Sous-groupe des Comptes rendus et
sous-groupe du Traitement de textes du
groupe des Programmes parlementaires

Alliance de la Fonction publique
du Canada

Sous-groupe des Services postaux
du groupe du Soutien administratif

Alliance de la Fonction publique
du Canada

(EMPLOYEUR : SÉNAT DU CANADA)

Sous-groupe des greffiers du
groupe du Soutien administratif

Institut professionnel de la
fonction publique du Canada

Sous-groupe du Service de sécurité du
groupe de l'Exploitation

Association des employé(e)s
du Service de sécurité du Sénat

Groupe de l'Exploitation (à l'exception
du sous-groupe du Service de sécurité)

Alliance de la Fonction publique
du Canada

(EMPLOYEUR : BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT)

Sous-groupes de Bibliothèque (Référence) et Bibliothèque (Catalogueur) du groupe des Services de recherche et de bibliothèque	Alliance de la Fonction publique du Canada
Groupe de l'Administration et du soutien	Alliance de la Fonction publique du Canada
Sous-groupe des Techniciens de bibliothèque du groupe des Services de recherche et de bibliothèque	Alliance de la Fonction publique du Canada
Sous-groupes des Attachés de recherche et des Adjointes de recherche du groupe des Services de recherche et de bibliothèque	Associations canadienne des employés professionnels

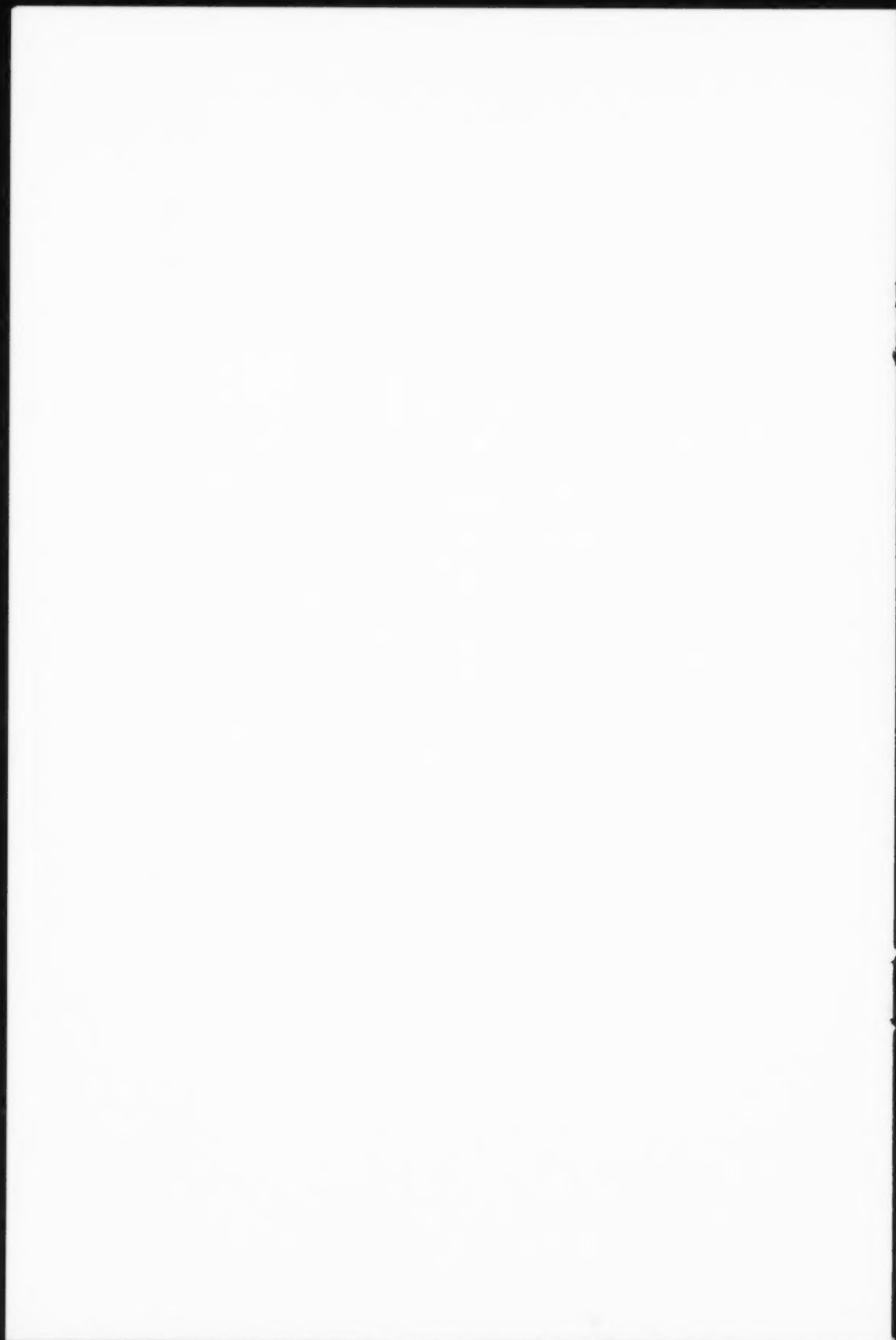
2

Griefs renvoyés à l'arbitrage du 1^{er} avril 2000 au 31 mars 2005

	Questions d'interprétation [al. 63(1)a)]	Questions disciplinaires [als 63(1)b) et c)]	Accusations d'une partie contre l'autre [art. 70]	Total partiel	Als 63(1)d), e) et f)	Total
2004-2005	2	4	0	6	0	6
2003-2004	2	2	0	4	0	4
2002-2003	51	3	0	54	29	83
2001-2002	7	0	0	7	0	7
2000-2001	2	2	1	5	12	17

Totaux cumulatifs du 24 décembre 1986 au 31 mars 2005

346	54	10	410	238	648
-----	----	----	-----	-----	-----



3

Arbitrage de griefs – Affaires reportées et reçues du 1^{er} avril 2000 au 31 mars 2005

Exercice	Affaires reportées	Affaires reçues	Total des affaires	Total des règlements
2004-2005	26	6	32	4
2003-2004	33	4	37	7
2002-2003	3	83	86	55
2001-2002	10	7	17	14
2000-2001	41	17	58	45

